

TERMS & CONDITIONS

1. The “Missed Celebrations” offer entitles guests who host their celebration, hereafter referred to as the “qualifying event”, at Café des Beaux-Arts, Saigon Kitchen Restaurant and Social Club Restaurant at Hôtel des Arts Saigon, to receive a voucher equal to 50% of the amount paid for the qualifying event.
2. Terms of qualifying event:
 - 2.1. To avail of the offer, the guest must make an advance reservation at Café des Beaux-Arts, Saigon Kitchen Restaurant and Social Club Restaurant at Hôtel des Arts Saigon, subject to availability, and mention the “Missed Celebrations” offer.
 - 2.2. The qualifying event must be held between October 1 – December 30, 2020.
 - 2.3. The offer cannot be combined with any dining packages or promotions, cannot be used for special events or menus, and does not apply to bookings featuring buy-outs, banqueting or hotel meeting spaces.
 - 2.4. The qualifying event must be booked via Accor distribution channels, e.g., with the hotel directly via their website, social media channels, phone or email. The offer cannot be used with bookings made via third-party platforms.
3. Terms of voucher:
 - 3.1. The voucher will be issued under the name of the guest paying for the event and awarded after the guest has issued payment for the qualifying event. The voucher amount will be equivalent to 50% of the final amount paid to the hotel for the cost of food and beverage at the qualifying event, excluding tax and service charges. The voucher can be redeemed up to 6 months after the date of the qualifying event and is valid at the same hotel where the qualifying event was held.
 - 3.2. The voucher can be redeemed for the fully “FLEXIBLE RATE” for hotel accommodation; dining and drinks at hotel restaurants and bars — unless any of those are managed by an out-sourced third-party. The voucher can be applied to up to 50% of the total cost of the bill, if applied to restaurants, bars.
 - 3.3. The voucher is valid for a single transaction only; any unused amount will be forfeited. The voucher cannot be applied to pre-paid online bookings; cannot be combined with other Missed Celebrations vouchers or any other vouchers, discounts, promotions or packages; cannot be used with normal Accor Plus dining benefits for non-resident dining; cannot be applied to special events or menus; cannot be used during blackout dates including International New Year’s Day, TET period, Christmas Eve, Christmas Day and New Year’s Eve for

accommodation; International New Year's Day, TET period, Christmas Eve, Christmas Day and New Year's Eve for dining; cannot be exchanged for cash nor be transferred to another person or entity. Lost, stolen, damaged or expired vouchers cannot be replaced.

- 3.4. Advance bookings, subject to availability, are required to use the voucher. Such bookings must be made via Accor distribution channels, e.g., on all.accor.com or with the hotel directly via their website, their social media channels, phone or email. The voucher cannot be used with bookings made via third-party platforms.
- 3.5. To use the voucher for accommodation, book the "FLEXIBLE RATE" or "FLEXIBLE RATE – BED AND BREAKFAST" by 1) contacting the hotel directly and quoting the voucher at time of booking or 2) visiting all.accor.com and presenting the voucher as payment at time of check-in.
4. The offer is open to both members and non-members of ALL – Accor Live Limitless. ALL members who pay for the qualifying event can earn points for their eligible spend at restaurants and bars officially participating in the ALL Dining Offer ([list here](#)).
5. [ALL Terms and Conditions of Membership](#) and Accor's [General Terms and Conditions of Services](#) apply to this offer.
6. To the extent permitted by law, Accor reserves the right, in its sole and absolute discretion, to amend, modify or alter the terms of this offer.
7. In the event of any conflict between these offer terms and conditions and Accor's General Terms and Conditions of Services, these offer terms and conditions will prevail.

ĐIỀU KIỆN VÀ ĐIỀU KHOẢN

1. Chương trình “Missed Celebrations” dành cho khách hàng tổ chức các buổi tiệc, sau đây được gọi là những “sự kiện đủ điều kiện”, tại Café des Beaux-Arts, Nhà hàng Saigon Kitchen và nhà hàng Social Club tại khách sạn Hôtel des Arts Saigon, để nhận voucher tương ứng với 50% số tiền thanh toán cho sự kiện đủ điều kiện.
2. Điều kiện cho sự kiện
 - 2.1 Để sử dụng ưu đãi, khách phải đặt chỗ trước tại Café des Beaux-Arts, Nhà hàng Saigon Kitchen và nhà hàng Social Club tại khách sạn Hôtel des Arts Saigon, tùy thuộc vào tình trạng phòng sẵn có và đề cập ưu đãi “Missed Celebrations” khi đặt bàn.
 - 2.2 Sự kiện đủ điều kiện phải được tổ chức từ 1 tháng 10 tới 31 tháng 12 năm 2020.
 - 2.3 Ưu đãi này không được kết hợp với bất kỳ ưu đãi nào khác, không thể sử dụng cho những sự kiện hay menu đặc biệt và không được áp dụng cho sự kiện mua dịch vụ toàn bộ nhà hàng hay phòng tiệc, hội họp.
 - 2.4 Sự kiện đủ điều kiện phải được đặt qua hệ thống của Accor ví dụ như qua các kênh của khách sạn bao gồm trang web, mạng xã hội, điện thoại hoặc thư điện tử. Ưu đãi không được đặt qua các kênh của bên thứ ba.
3. Điều kiện của voucher
 - 3.1 Voucher sẽ được xuất ra dưới tên của khách chi trả cho sự kiện và được tặng sau khi khách đã thanh toán cho sự kiện. Voucher có giá trị tương ứng với 50% giá trị tổng số tiền trả cho khách sạn khi sử dụng dịch vụ ẩm thực trong sự kiện đủ tiêu chuẩn, không bao gồm thuế và phí dịch vụ. Voucher có thể được sử dụng trong vòng 6 tháng sau khi ngày tổ chức sự kiện đủ tiêu chuẩn và có giá trị tại cùng khách sạn nơi sự kiện đầu tiên được tổ chức.
 - 3.2 Voucher có thể được sử dụng đối với: dịch vụ lưu trú khách sạn với giá phòng biến động (flexible rate); ăn uống tại các nhà hàng thuộc khách sạn – trừ các hoạt động kinh doanh được quản lý và cung cấp bởi bên thứ ba. Voucher được áp dụng tới 50% giá trị của tổng hóa đơn, nếu sử dụng tại nhà hàng và quầy bar.
 - 3.3 Voucher có giá trị cho một lần giao dịch duy nhất; các khoản còn dư sẽ không còn hiệu lực. Voucher này không được áp dụng cho các đặt phòng trả trước; không sử dụng kết hợp với các voucher Missed Celebrations hoặc các voucher, ưu đãi, giảm giá khác; không sử dụng chung với quyền lợi ăn uống thông thường của Accor Plus đối với thực khách không lưu trú; không áp dụng với các sự kiện hay menu đặc biệt; không được sử dụng trong những ngày lễ bao gồm dịp ngày đầu năm mới, Tết ta, ngày Lễ Tình Nhân, Giáng Sinh, Ngày Giao Thừa cho khách sạn, ngày đầu năm mới, Tết ta, ngày Lễ Tình Nhân, Giáng Sinh, Ngày Giao Thừa cho dịch vụ ẩm thực; không được quy đổi thành tiền mặt hoặc nhượng lại cho một cá nhân hoặc tổ chức khác. Các voucher bị mất, hỏng, đánh cắp hoặc hết hạn sẽ không được thay thế.
 - 3.4 Để sử dụng voucher, dịch vụ cần phải đặt trước, tùy thuộc vào tình trạng sẵn có. Dịch vụ phải được đặt tại các kênh của Accor ví dụ như all.accor.com hoặc trực tiếp với khách sạn

qua trang web, mạng xã hội, điện thoại hoặc thư điện tử. Voucher không được sử dụng đối với các dịch vụ được đặt qua bên thứ ba.

3.5 Để sử dụng voucher cho dịch vụ lưu trú cần đặt loại giá phòng linh hoạt “Flexible Rate hoặc “Flexible rate – bed and breakfast” bằng cách 1) liên hệ trực tiếp với khách sạn và nêu rõ voucher vào thời điểm đặt hoặc 2) truy cập all.accor.com và xuất trình voucher vào thời điểm thanh toán hoặc nhận phòng.

4. Chương trình ưu đãi áp dụng đối với cả khách thành viên và không phải thành viên của ALL – Accor Live Limitless. Thành viên ALL chỉ trả cho các sự kiện đủ điều kiện sẽ được nhận điểm khi sử dụng dịch vụ tại các nhà hàng và bar tham gia chương trình ALL Dining Offer ([xem danh sách tại đây](#))
5. Chương trình tuân thủ theo [các điều kiện và điều khoản ALL](#) cùng với [các điều khoản chung của Accor](#).
6. Trong phạm vi pháp luật cho phép, Accor bảo lưu quyền, trong các quyết định riêng và tuyệt đối của mình để sửa đổi, bổ sung hoặc thay đổi các điều khoản của ưu đãi này.
7. Trong trường hợp có bất kỳ xung đột nào giữa các điều khoản của chương trình đối với các điều khoản chung của Accor, các điều khoản và điều kiện của ưu đãi này sẽ được ưu tiên áp dụng.